

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN HOÀNG MAI  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **120/2022/HSST**

Ngày: 12/5/2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Tạ Thị H

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Trần Thị Thúy H  
Ông Nguyễn Sơn H

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Vi Thanh H - Thư ký Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Ông Đỗ Phú S - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 5 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội. Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 18/2022/HSST ngày 20 tháng 01 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 93/2022/HSST-QĐ ngày 12 tháng 4 năm 2022 và Quyết định hoãn phiên tòa số 73/2022/HPT-QĐ ngày 27/4/2022 đối với bị cáo:

**Bùi Văn N**, sinh năm 1988, tại Khánh Hòa; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi ở: Thôn Xuân P, xã Vĩnh P, thành phố N, tỉnh Khánh Hòa; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Bùi Văn B và bà Nguyễn Thị T; Vợ Đặng Thị Phương D, có 01 con sinh năm 2015; Tiền án, tiền sự: Không; Đầu thú ngày 04/6/2021. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 2 – Công an thành phố Hà Nội; Có mặt.

**- Bị hại:** Anh Tô Trần K, sinh năm 1972; HKTT và nơi cư trú: Số 64A/4 Lộc Phúc, Cam L, Cam R, tỉnh Khánh Hòa; Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 05/3/2020, Bùi Văn N, anh Tô Trần K và anh Cao Khắc Kh (Tên khác: Nhựt) cùng ngồi ăn nhậu với nhau tại Ki-ốt 45 Bến xe Vận tải hàng hóa, phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội của bà Nguyễn Thị H. Đến 21 giờ cùng ngày, anh Tô Trần K đi nằm nghỉ, còn anh Cao Khắc Kh ngồi nói chuyện với bà H và N. Trong khi nói chuyện, giữa N và anh Cao Khắc Kh có mâu thuẫn với nhau về việc vận chuyển hàng hóa dẫn đến xô xát. N dùng tay tát 01 cái

vào mặt anh Cao Khắc Kh và cũng bị anh Cao Khắc Kh dùng tay đánh lại. Anh Tô Trần K và bà H thấy đánh nhau đã can ngăn và đuổi 02 người ra ngoài nên anh Cao Khắc Kh đi về xe ô tô tải của mình ngủ. Còn Bùi Văn N chạy đến gần xe ô tô tải của mình đỗ cách đó khoảng 100m, lấy 01 con dao bằng kim loại màu trắng, kích thước khoảng (60x5) cm rồi quay lại. Thấy vậy, bà H đóng cửa ki-ốt lại và cùng anh Tô Trần K ở bên trong khuyên N đi về. N bực tức đứng ngoài cửa dùng dao chọc nhiều lần qua các khe cửa đe dọa anh Tô Trần K. Đến khoảng 22 giờ ngày 05/3/2020, N bỏ đi được khoảng 30m thì thấy anh Tô Trần K đi theo phía sau, trên tay phải có cầm 01 gậy gỗ vuông dẹt màu nâu, dài khoảng 80 cm, bản rộng 3cm. N nghĩ anh Tô Trần K cầm gậy đến đánh mình nên cầm dao bằng tay phải quay lại chém từ phải qua trái vào cẳng tay trái anh Tô Trần K làm rơi gậy gỗ xuống đất. Anh Tô Trần K và N lao vào ôm nhau giằng co và tay phải N cầm dao luồn dưới nách trái, kề dao vào sau lưng anh Tô Trần K. Khi thấy bị thương ở tay, anh Tô Trần K yêu cầu N buông ra, thì tay N rút dao về làm lưỡi dao cứa vào mặt trong bắp tay trái của anh Tô Trần K gây thương tích. Sau đó, N vứt bỏ con dao gậy án vào thùng rác gần đầu xe ô tô của mình, rồi đón xe khách bỏ trốn. Anh Tô Trần K được anh Cao Khắc Kh đưa đến bệnh viện Thanh Nhàn điều trị các vết thương từ ngày 05/3/2020, trong tình trạng bị vết thương 1/3 giữa cánh tay trái tổn thương bó mạch thần kinh, vết thương phần mềm cẳng tay trái, gãy xương trụ trái. Anh Tô Trần K đã được điều trị phẫu thuật cố định xương trụ, nối mạch máu, thần kinh, gân cơ đứt, khâu vết thương phần mềm, máng bột cánh cẳng bàn tay trái, tiêm phòng uốn ván, đến ngày 23/3/2020 thì ra viện và sau đó đến Cơ quan công an trình báo.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 2087/C09-TT1 ngày 21/12/2020 của Viện Khoa học hình sự Bộ Công an, kết luận: Anh Tô Trần K bị đa chấn thương, đã điều trị hiện để lại các dấu vết và di chứng với tỷ lệ tổn thương cơ thể như sau: *Sẹo vết thương và sẹo mổ vùng 1/3 giữa đến mặt trước nếp lằn khuỷu tay trái 02%. Sẹo vết thương và sẹo mổ 1/3 giữa cẳng tay trái 02%; Tổn thương hoàn toàn dây thần kinh giữa 31%; Tổn thương hoàn toàn dây thần kinh trụ 31%; Tổn thương không hoàn toàn dây thần kinh quay đoạn 1/3 dưới cánh tay 26%; Tổn thương động mạch cánh tay trái đã khâu nối kết quả tốt không có biểu hiện tắc mạch 7%; Tổn thương tĩnh mạch cánh tay trái đã khâu nối kết quả tốt không có biểu hiện tắc mạch 3,5%; Gãy 1/3 giữa xương trụ trái đang can, thẳng trục, còn phương tiện kết xương 6%.*

*Áp dụng phương pháp xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể quy định tại thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y Tế, xác định tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Tô Trần Khánh tại thời điểm giám định là 71% lớn hơn cắt cụt 1/3 giữa cánh tay trở xuống (61-65%).*

*Theo Nguyên tắc 4, Chương 7 (Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể bằng 95% tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể cắt cụt chi tương ứng đường cắt 1/3 giữa cánh tay trở xuống) xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Tô Trần Khánh tại thời điểm giám định là 58%.*

*Cơ chế hình thành các tổn thương trên cơ thể của anh Tô Trần Khánh do vật sắc gây nên.*

Đến ngày 04/6/2021, Bùi Văn N đến Công an quận Hoàng Mai đầu thú, khai nhận hành vi sử dụng dao kim loại gây thương tích đối với anh Tô Trần K như nội dung sự việc nêu trên.

*Vật chứng của vụ án:* Sau khi gây án, N vứt con dao bằng kim loại màu trắng, kích thước khoảng (60x5)cm, có cán chuôi bằng gỗ, đầu dao nhọn trên vào thùng rác trong bến xe vận tải hàng hóa nơi xảy ra vụ việc và đã được thu dọn nên không thu giữ được.

Bản cáo trạng số 21/CT-VKS ngày 17/01/2022 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội: Truy tố Bùi Văn N về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

**Tại phiên tòa:**

Bị cáo Bùi Văn N đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã khai tại cơ quan điều tra. Bị cáo thừa nhận bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố là đúng với hành vi các bị cáo đã thực hiện.

Người bị hại anh Tô Trần K khai: Tối ngày 05/3/2020, tại Bến xe Vận tải hàng hóa, phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, Hà Nội, khi anh Cao Khắc Kh và Bùi Văn N có va chạm cãi nhau, anh đã cùng bà H chủ ki ốt số 45 can ngăn hai bên và anh Cao Khắc Kh đã đi về xe của mình thì khoảng 22 giờ cùng ngày, Bùi Văn N đã cầm dao đến ki ốt số 45 chửi bới, đe dọa. Do thấy N có biểu hiện say nên bà H và anh đã đóng cửa ki ốt không cho N vào nên N dùng dao chọc qua khe cửa một lúc rồi bỏ đi. Anh sợ N cầm dao đi tìm anh Cao Khắc Kh nên đã cầm theo một chiếc gậy gỗ vuông dẹt màu nâu, dài khoảng 80 cm, bản rộng 3cm mở cửa ki ốt đi ra với mục đích đến chỗ anh Cao Khắc Kh để báo cho anh Kh biết Bùi Văn N đang cầm dao tìm anh Kh. Khi thấy anh mở cửa đi ra thì Bùi Văn N bỏ đi cách ki ốt khoảng 30 mét đã quay lại dùng dao chém vào cẳng tay trái anh làm rơi gậy gỗ xuống đất. Anh và N lao vào ôm nhau giằng co và tay phải N cầm dao luồn dưới nách trái, kê dao vào sau lưng anh. Khi thấy mình đã bị thương ở tay, anh yêu cầu N buông ra, thì tay N rút dao về làm lưỡi dao cứa vào mặt trong bắp tay trái của anh gây thêm thương tích. Sau đó anh được anh Cao Khắc Kh và bà H đưa đến bệnh viện Thanh Nhân cấp cứu điều trị từ ngày 05/3/2020 đến ngày 23/3/2020 ra viện. Quá trình điều tra anh có đề nghị bị cáo phải bồi thường cho anh tiền chi phí nằm viện điều trị thương tích cùng các khoản thiệt hại khác là 228.825.503 đồng, gồm: Tiền viện phí có hóa đơn, bảng kê chi phí khám cứu chữa thương tích tại Bệnh viện Thanh Nhân 38.825.503 đồng; Tiền 06 tháng bị mất thu nhập thực tế do nghỉ làm việc lái xe để dưỡng thương (06 tháng x 15.000.000 đồng/1 tháng) là 90.000.000 đồng; Số tiền 100.000.000 đồng bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị Bùi Văn N xâm phạm.

Sau khi Bùi Văn N bị bắt, gia đình N đã bồi thường cho anh số tiền 50.000.000 đồng. Do điều kiện kinh tế của N và gia đình khó khăn nên anh đã có đơn đề nghị gửi Tòa án và tại phiên tòa hôm nay, anh không yêu cầu bị cáo Bùi Văn N phải bồi thường số tiền 100.000.000 đồng tổn thất về tinh thần nữa mà chỉ yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền viện phí có hóa đơn, bảng kê chi phí khám cứu chữa thương tích tại bệnh viện Thanh Nhân 38.825.503 đồng;

Tiền 06 tháng bị mất thu nhập thực tế do nghỉ làm việc lái xe để dưỡng thương (06 tháng x 15.000.000 đồng/1 tháng) là 90.000.000 đồng. Tổng số tiền anh yêu cầu bồi thường là 128.825.503 đồng. Gia đình bị cáo đã bồi thường cho anh 50.000.000 đồng nên Bùi Văn N chỉ còn phải bồi thường cho anh số tiền còn lại là 78.825.503 đồng.

Bị cáo Bùi Văn N đồng ý với mức bồi thường mà anh Tô Trần K yêu cầu.

**Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai giữ quyền công tố luận tội và tranh luận:**

Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng cùng với các tài liệu chứng cứ có trong vụ án, xác định hành vi phạm tội của Bùi Văn N đủ yếu tố cấu thành tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Bùi Văn N về tội “*Cố ý gây thương tích*”. Sau khi phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử:

- Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Bùi Văn N mức án từ 07 năm đến 08 năm tù về tội “*Cố ý gây thương tích*”. Thời hạn tù tính từ ngày 04/6/2021.

- Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Tô Trần K số tiền 128.825.503.000 đồng, gồm: Tiền viện phí có hóa đơn, bảng kê chi phí khám cứu chữa thương tích tại bệnh viện Thanh Nhàn 38.825.503 đồng; Tiền 06 tháng bị mất thu nhập thực tế do nghỉ làm việc lái xe để dưỡng thương (06 tháng x 15.000.000 đồng/1 tháng) là 90.000.000 đồng. Gia đình bị cáo đã bồi thường cho anh K 50.000.000 đồng. Số tiền còn lại bị cáo phải bồi thường là 78.825.503 đồng.

Bị cáo Bùi Văn N không có tranh luận gì với lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tính hợp pháp của hành vi, quyết định tố tụng:

[1]. Trong quá trình điều tra, truy tố của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bị hại không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố

tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- Về căn cứ xác định tội danh và điều luật áp dụng:

[2]. Lời khai của bị cáo Bùi Văn N tại phiên tòa và lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra thể hiện: Khoảng 22 giờ ngày 05/3/2020, tại Bến xe vận tải hàng hóa, phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, xuất phát từ mâu thuẫn cá nhân bột phát, không làm chủ được mình nên Bùi Văn N đã có hành vi cầm 01 con dao kim loại màu trắng, có cán chuôi gỗ, lưỡi dao kim loại đầu nhọn bằng tay phải chém vào cẳng tay trái anh Tô Trần K và trong lúc giằng co với nhau, tay phải N cầm dao luồn dưới nách trái, kê dao vào sau lưng anh Tô Trần K nên khi N rút dao về làm lưỡi dao cứa vào mặt trong bắp tay trái của anh Tô Trần K gây thương tích. Qua giám định cơ chế hình thành các tổn thương trên cơ thể của anh Tô Trần Khánh do vật sắc gây nên với tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể là 58%.

Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận bị cáo Bùi Văn N đã phạm tội “Cố ý gây thương tích” thuộc trường hợp “Dùng hung khí nguy hiểm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự, gây ra thương tích cho anh Tô Trần K với tỷ lệ tổn thương cơ thể 58% nên bị cáo Bùi Văn N phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3]. Vì vậy, cáo trạng số 21/CT-VKS ngày 17/01/2022 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật áp dụng là đúng quy định của pháp luật.

[4]. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội và gây hoang mang lo lắng trong nhân dân nên cần phải xử lý nghiêm khắc nhằm giáo dục răn đe đối với bị cáo nói riêng và góp phần phòng ngừa chung trong việc đấu tranh phòng chống tội phạm.

[5]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Sau khi phạm tội, bị cáo ra đầu thú. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, và gia đình bị cáo tự nguyện khắc phục một phần hậu quả cho bị cáo; Gia đình bị cáo thuộc hộ nghèo và bị cáo là lao động chính trong gia đình nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[6]. Về nhân thân và quyết định hình phạt: Bị cáo Bùi Văn N có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo Bùi Văn N phạm tội nghiêm trọng với lỗi cố ý, dùng dao sắc nhọn gây tổn hại cho sức khỏe của anh Tô Trần K lên tới 58%, nên cần phải xử lý bị cáo nghiêm khắc bằng hình phạt tù cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Khi lượng

hình, Hội đồng xét xử giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo vì bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

[7]. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, không có thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[8]. Về bồi thường dân sự: Anh Tô Trần K yêu cầu bị cáo Bùi Văn N phải bồi thường số tiền 128.825.503.000 đồng gồm: Tiền viện phí có hóa đơn, bảng kê chi phí khám cứu chữa thương tích tại Bệnh viện Thanh Nhàn 38.825.503 đồng; Tiền 06 tháng bị mất thu nhập thực tế do nghỉ làm việc lái xe để dưỡng thương (06 tháng x 15.000.000 đồng/1 tháng) là 90.000.000 đồng và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị Bùi Văn N xâm phạm. Các khoản tiền anh Tô Trần K yêu cầu bồi thường là có căn cứ phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Văn N nhất trí với mức bồi thường mà anh K đưa ra. Đây là sự thỏa thuận tự nguyện giữa bị cáo và anh Tô Trần K, không trái pháp luật, phù hợp với quy định tại Điều 590 Bộ luật dân sự nên có căn cứ để chấp nhận. Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thay cho bị cáo số tiền 50.000.000 đồng nên bị cáo còn phải bồi thường số tiền: 78. 825.503.000 (*Bảy mươi tám triệu tám trăm hai mươi lăm nghìn năm trăm linh ba*) đồng cho anh Tô Trần K.

[9]. Về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 3.941.275 đồng án phí bồi thường dân sự.

[10]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Căn cứ Điều 584; Điều 585, Điều 586 và Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015:

Căn cứ Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Căn cứ Điều 23, Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Khoản 1 Mục I; Khoản 1.3 mục II Danh mục án phí lệ phí Tòa án ban hành kèm theo Nghị quyết:

- Xử phạt bị cáo Bùi Văn N 07 (*bảy*) năm tù về tội “*Cố ý gây thương tích*”. Thời hạn tù tính từ ngày 04/6/2021.

- Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo

- Về bồi thường dân sự: Buộc bị cáo Bùi Văn N phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Tô Trần K số tiền: 78.825.503 (*Bảy mươi tám triệu tám trăm hai mươi lăm nghìn năm trăm linh ba*) đồng.

*Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, ngoài số tiền nêu trên thì người phải thi hành án còn phải*

*trả lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.*

*Trường hợp bản án được thi hành theo Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án và người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành, quyền yêu cầu thi hành án và người phải thi hành án bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7, Điều 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.*

- Về án phí và quyền kháng cáo:

Bị cáo Bùi Văn N phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 3.941.275 (ba triệu chín trăm bốn mươi một nghìn hai trăm bảy mươi lăm) đồng án phí bồi thường dân sự.

Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- VKSND quận Hoàng Mai;
- Công an quận Hoàng Mai;
- Chi cục THADS quận Hoàng Mai;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án./.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Tạ Thị H**